

Briuselis, 2021 m. liepos 12 d.
(OR. en)

10629/21

COASI 105	COMPET 547
ASIE 30	EDUC 253
CCG 41	RECH 348
TRANS 467	CULT 50
COEST 169	WTO 180
ASEM 9	RELEX 650
ENER 321	OCDE 16
CYBER 211	AVIATION 202
ENV 504	FIN 596
DIGIT 95	FISC 120
CLIMA 183	POLGEN 141
DEVGEN 139	TOUR 63
SUSTDEV 99	MIGR 143
ECOFIN 729	

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

data: 2021 m. liepos 12 d.

kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 10234/21

Dalykas: Pasauliniu mastu sujungta Europa
– Tarybos išvados (2021 m. liepos 12 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados „Pasauliniu mastu sujungta Europa“, kurias 2021 m. liepos 12 d. patvirtino Taryba.

Tarybos išvados „Pasauliniu mastu sujungta Europa“

I. Vizija, principai ir tikslai

1. Taryba mano, kad geostrateginio požiūrio į sujungiamumą užtikrinimas turi ilgalaikį poveikį tolesnei ES ekonominės, užsienio ir vystymosi politikos bei saugumo interesų sklaidai ir ES vertybių propagavimui pasauliniu mastu. Ji dar kartą patvirtina žmogaus teisių ir taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos, kuriais grindžiamas ES sujungiamumo darbotvarkės įgyvendinimas, esminį vaidmenį.
2. Taryba primena ES principingą požiūrį į sujungiamumą, kuris turi būti tvarus (klimato ir aplinkos, socialiniu, ekonominiu ir fiskaliniu požiūriu), visapusiškas (transportas, energetika, skaitmeninė ekonomika ir žmonių tarpusavio ryšiai) ir taisyklėmis grindžiamas (nediskriminavimo ir vienodų sąlygų užtikrinimas). Ji patvirtina, kad svarbu investuoti tiek į reguliavimo sistemas, tiek į fizinę infrastruktūrą. Taryba labai palankiai vertina tai, kad sujungiamumas buvo įvardytas kaip svarbus komponentas daugelyje ES regioninių strategijų¹, ir pažymi, kad ES pasauliniu lygmeniu taiko pagrindinius principus, išdėstytus 2018 m. bendrame komunikate „Glaudesnės Europos ir Azijos sąsajos. ES strategijos sudedamosios dalys“.

¹ 2018 m. Tarybos išvados „Sustiprintas ES bendradarbiavimas saugumo srityje Azijoje ir su Azija“; 2019 m. Tarybos išvados dėl ES santykių su Lotynų Amerika ir Karibais „Bendros ateities kūrimo pastangos“; 2019 m. bendras komunikatas „ES ir Vidurinė Azija. Naujos galimybės užmegzti tvirtesnę partnerystę“; 2019 m. Tarybos išvados dėl ES įsipareigojimo dalyvauti vykdam regioninį bendradarbiavimą Juodosios jūros regione; 2019 m. Tarybos išvados „Kosmoso srities sprendimai tvarumui Arktyje užtikrinti“; 2020 m. bendras komunikatas „Visapusiškos strategijos su Afrika kūrimas“; 2020 m. bendras komunikatas „Rytų partnerystės politika po 2020 m.“; 2020 m. Vakarų Balkanų ekonomikos ir investicijų planas; 2020 m. Tarybos išvados dėl Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų santykių; 2021 m. Tarybos išvados „Atnaujinta partnerystė su pietinėmis kaimyninėmis šalimis. Nauja Viduržemio jūros regiono darbotvarkė“; 2021 m. Tarybos išvados dėl ES strategijos dėl bendradarbiavimo Indijos ir Ramiojo vandenynų regione.

3. Taryba pabrėžia, kad ES sujungiamumo darbotvarkei tenka svarbus vaidmuo įgyvendinant 2019–2024 m. Komisijos prioritetus, visų pirma Europos žaliąjį kursą ir iniciatyvą „Prie skaitmeninio amžiaus prisitaikiusi Europa“. Atsižvelgdama į tai, Taryba taip pat primena savo Duomenų tinklų sietuvo deklaraciją, taip pat bendrus komunikatus dėl 2030 m. skaitmeninės politikos kelrodžio, atnaujintos pramonės strategijos, prekybos politikos peržiūros, tvaraus ir pažangaus judumo strategijos, naujos 2021–2027 m. ES kosmoso programos, naujo Europos konsensuso dėl vystymosi ir visuotinio požiūrio į mokslinius tyrimus ir inovacijas, kuriais visais siekiama bendro tikslo – propaguoti Sąjungos vertybes ir interesus išorės santykiuose, be kita ko, pasitelkiant tvarų sujungiamumą.
4. Taryba pažymi, kad COVID-19 pandemija dar labiau atskleidė esminę sujungiamumo svarbą ekonomikos augimui, saugumui ir atsparumui. Taryba pripažįsta, kad tvarus sujungiamumas ir investicijos į kokybišką infrastruktūrą gali turėti transformacinį poveikį ekonomikai ir visuomenei, visų pirma ekonomikos atsigavimo po COVID-19 kontekste, taip prisidedant prie Darnaus vystymosi darbotvarkės iki 2030 m. ir Paryžiaus susitarimo įgyvendinimo. Ji mano, kad strateginis ES sujungiamumo darbotvarkės įgyvendinimas padidintų ES konkurencingumą, prisidėtų prie vertės grandinių įvairinimo, sumažintų strateginę priklausomybę, be kita ko, nuo svarbiausių žaliavų, ir patenkintų saugios, atsparios ir į žmogų orientuotos skaitmeninės ekosistemos poreikį.
5. Taryba atkreipia dėmesį į didelio masto tvarios infrastruktūros finansavimo iššūkius ir patikimos techninės pagalbos svarbą. Ji mano, kad nuspėjamos tarptautinės normos ir standartai bei patikimos reguliavimo sistemos yra labai svarbūs siekiant užtikrinti vienodas sąlygas ir palankią aplinką privačioms investicijoms skatinti. Taryba atkreipia dėmesį į tai, kad kitos didelės ekonomikos šalys yra išplėtojusios savus sujungiamumo metodus ir priemones, ir pabrėžia, kad visoms tokioms iniciatyvoms ir veiksams turi būti taikomi aukšti tarptautiniai standartai. Taryba mano, kad G 20 investicijų į kokybišką infrastruktūrą principai (G20 QII principai) ir G 20 veiksmų gairės dėl tvaraus finansavimo yra atskaitos taškas, tačiau reikia platesnio užmojo tikslų.

6. Taryba pabrėžia partnerystės sujungiamumo srityje svarbą; tokiomis partnerystėmis, visapusiškai bendradarbiaujant su paramos gavėjais, turėtų būti skatinamas politikos požiūrių suderinamumas ir papildomumas rengiant, įgyvendinant ir finansuojant tvarius projektus. Taryba ragina Komisiją ir vyriausiąjį įgaliotinį visapusiškai įgyvendinti ES partnerystes su Japonija (2019 m. rugsėjo mėn.) ir Indija (2021 m. gegužės mėn.), ir per tinkamą laikotarpį siekti partnerystės sujungiamumo srityje su ASEAN, remiantis ES ir ASEAN bendru ministrų pareiškimu dėl sujungiamumo (2020 m. gruodžio mėn.). Ji kviečia toliau kurti partnerystes ir bendradarbiauti su panašių pažiūrų šalimis ir regionais, visų pirma su Jungtinėmis Valstijomis. Taryba taip pat ragina glaudžiai bendradarbiauti atitinkamuose daugiašaliuose forumuose, įskaitant G 20 veiklą kokybiškos infrastruktūros srityje ir G 7. Visų pirma ji palankiai vertina G 7 diskusijas, kuriomis siekiama tobulinamojo atkūrimo pasaulyje, vystymosi finansavimo priemonės nukreipiant į įvairius iššūkius, su kuriais susiduria daug šalių.

II. ĮGYVENDINIMAS

7. Kad būtų reaguojama į nustatytus iššūkius ir poreikius, Taryba ragina Komisiją ir vyriausiąjį įgaliotinį savo iniciatyvose ir veiksmuose pasauliniu mastu strategiškai įgyvendinti ES sujungiamumo darbotvarkę ir pradėti darbą rengiant bendrą komunikatą dėl ES visuotinės sujungiamumo strategijos, kad jis būtų pristatytas vėliausiai 2022 m. pavasarį.
8. Taryba ragina Komisiją ir vyriausiąjį įgaliotinį siekti šio tikslo visomis tinkamomis priemonėmis, koordinuojant veiksmus su valstybėmis narėmis, jų verslo, finansų ir plėtros įstaigomis (ir jų dalyvavimu atitinkamuose daugiašaliuose plėtros bankuose), taip pat su EIB, ERPB, kitais daugiašaliais plėtros bankais ir kitomis atitinkamomis tarptautinėmis finansų įstaigomis, ir apsvarstyti strateginį tvaraus sujungiamumo aspektą diskusijose dėl Europos vystymosi finansinės struktūros.

9. Visų pirma Taryba prašo Komisijos ir vyriausiojo įgaliotinio imtis šių veiksmų:

- i) nustatyti ir įgyvendinti tam tikrus didelio poveikio ir matomus projektus ir veiksmus visame pasaulyje, pageidautina iki 2022 m. pirmojo ketvirčio pabaigos, be kita ko:
 - stiprinant politinį ir reguliavimo bendradarbiavimą su tarptautiniais partneriais, be kita ko, propaguojant daugiašales priemones (visų pirma TVF viešųjų investicijų valdymo vertinimą (PIMA) ir TVF / Pasaulio banko viešosios fiskalinės rizikos vertinimo modelį (PFRAM)) ir platinant daugiašales projektų rengimo platformas (pvz., SOURCE), kaip sisteminių gebėjimų stiprinimo siekiant kokybiškos infrastruktūros dalį;
 - nustatant ir pristatant sujungiamumo iniciatyvas ir projektus, įgyvendinamus nuo 2018 m. bendro komunikato priėmimo;
 - 2021–2027 m. DFP programavimo procese daug dėmesio skiriant naujiems strateginiams sujungiamumo projektams (įskaitant PNPP III, KPTBP „Globali Europa“ ir visų pirma „Europos darnaus vystymosi fondą“ ir išorės veiksmų garantiją), remiantis nustatytais prioritetais, dėl kurių susitarta su šalimis partnerėmis ir regionais partneriais, papildant privačiojo sektoriaus investicijas ir finansavimą;
- ii) pateikti nuoseklias ir supaprastintas finansavimo schemas, kad, laikantis Paryžiaus susitarimo 2 straipsnio 1 dalies c punkto, būtų skatinamos investicijos į tvarų sujungiamumą remiantis viešųjų ir privačiųjų išteklių sutelkimu pagal Europos komandos požūrį. Tai turėtų apimti:
 - jau turimų atitinkamų finansinių priemonių, įskaitant finansų įstaigų ES lygmeniu ir valstybėse narėse turimas priemones, nustatymą;
 - pažangos darymą tvarių finansų ir eksporto kreditų srityje;
 - viešojo finansavimo priemonių, pvz., paskolų ir garantijų, naudojimą siekiant sutelkti privatųjį kapitalą ir remti finansiškai naudingų projektų kūrimą;

- palankių sąlygų bendro finansavimo modeliams sudarymą siekiant skatinti privačių investuotojų, Europos ir tarptautinių finansų įstaigų (pvz., EIB ir ERPB), nacionalinių privačių bei plėtros bankų ir eksporto kredito agentūrų bendradarbiavimą;
- iii) sutelkti privatųjį sektorių projektams finansuoti ir įgyvendinti, be kita ko:
- sukuriant Verslo patariamąją grupę kaip veiksmingą konsultacijų ir koordinavimo platformą visiems susijusiems subjektams ES lygmeniu, kaip numatyta 2018 m. bendrame komunikate (nedarant poveikio esamoms verslo paramos organizacijoms, pavyzdžiui, prekybos rūmams);
 - teikiant išsamią informaciją ES įmonėms apie ES sujungiamumo projektus, glaudžiai bendradarbiaujant su nacionalinėmis prekybos skatinimo organizacijomis, ir sudarant tokias projektų įgyvendinimo sąlygas, kurios būtų palankios ES įmonėms ir visos Europos verslo konsorciams dalyvauti;
 - skatinant užtikrinti vienodas sąlygas, sąžiningą patekimą į rinkas ir viešuosius pirkimus, taip pat tiesioginių užsienio investicijų galimybes ES privačiajam sektoriui trečiosiose šalyse;
- iv) užtikrinti ES pasaulinių sujungiamumo veiksmų matomumą vykdant nuoseklią strateginę komunikaciją laikantis Europos komandos požiūrio, be kita ko:
- parengiant vienijantį visų susijusių subjektų veiksmų naratyvą. Į šį naratyvą turėtų būti įtrauktas kartu su valstybėmis narėmis sukurtas atpažįstamas firminis ženklas ir logotipas ir jis turėtų būti paremtas kampanija, kuria siekiama didesnio matomumo visuomenėje, be kita ko, kai aktualu, tarptautinėse institucijose ir forumuose;
 - organizuojant reguliarius Europos sujungiamumo forumo renginius;

- v) užtikrinti veiksmingą visų suinteresuotųjų subjektų bendradarbiavimą ir veiklos koordinavimą, remiant aukščiausiu instituciniu lygmeniu, siekiant užtikrinti veiksmingą ir greitą ES sujungiamumo darbotvarkės įgyvendinimą; paprašyti Komisijos ir vyriausiojo įgaliojimo užmegzti glaudų bendradarbiavimą su atitinkamais subjektais šioje srityje, be kita ko, laikantis Europos komandos požiūrio su valstybėmis narėmis;
- vi) reguliariai palaikyti glaudžius ryšius su Taryba pasitelkiant atitinkamas struktūras.

10. Taryba prašo Komisijos ir vyriausiojo įgaliojimo skubiai imtis įgyvendinti pirmiau nurodytus veiksmus. Remdamasi metinėmis ataskaitomis, Taryba atitinkamuose Tarybos organuose reguliariai vėl vertins ES sujungiamumo darbotvarkės įgyvendinimą.
